

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 90 (1996)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Aargau

Sonntag, 17. November, 14.10 Uhr, Gottesdienst mit Taufe und Abendmahl im Kirchgemeindehaus Zofingen, hintere Hauptstrasse 19. Anschliessend gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung. Pfrn Ruth Zimmermann

### Bern

Sonntag, 3. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Schlosshalde. Anschliessend Zvieri. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

### Frutigen

Sonntag, 17. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung. **Achtung!** Der Gottesdienst findet in Frutigen statt, **nicht**, wie im Predigtplan angegeben, in **Zweisimmen**. Pfr. H. Giezendanner

### Glarus

Sonntag, 24. November, 11.30 Uhr, Gottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus Glarus, zusammen mit dem Gehörlosenverein Berghaus «Tristel» Elm. Predigt: Pfr. A. Menges. Anschliessend gemeinsames Mittagessen im Hotel Stadthof. Am Nachmittag Jahresversammlung gemäss besonderer Einladung.

### Lyss

Sonntag, 10. November, Gottesdienst im neuen Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung. Pfr. H. Giezendanner

### Thun

Sonntag, 24. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Frutigenstrasse. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

### Zürich

Sonntag, 3. November, 10.00 Uhr, gemeinsame Bussfeier mit anschliess-

dem Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstr. 98. Herzliche Einladung.

Pater L. Müller, B. Huwiler

Sonntag, 1. Dezember, 10.00 Uhr, Adventsgottesdienst mit Jahresrückblick und Vorstellung des Programmes 1997. Anschliessend gemeinsames Mittagessen im Rest. Sternen Oerlikon.

**Anmeldung an die Behindertenseelsorge bis 22. November.**

**Telescrit 362 11 11, Fax 363 89 88**

## Ausstellungsbesuch

Faszinierend, geheimnisvoll, urtümlich sind die

**Skulpturen aus Ton**  
des baskischen Bildhauers

**Eduardo Chillida**

Sie sind so schön präsentiert, dass man sich gerne im Schauen und Phantasieren verlieren mag.

**Treffpunkt:** Mittwoch, 6. November 96, 19.00 Uhr, Tramhaltestelle Höschgasse (Tram Nr. 2 oder 4; 4. Station ab Bellevue, stadtauswärts). Wir gehen gemeinsam zum Museum Bellerive, Höschgasse 3. Barbara Rutschmann

Ernst Fenner

## SVGM

### Jahresschlussfeier

Sa. 30. November 1996 im Hotel Landgasthof zum Bären in Birr-Lupfig (bei Brugg)

Ab 16.30 Uhr

Nachtessen um 18.00 Uhr

Bestellungen bis 15. November bei  
**Werner Gnos, Rosengartenstrasse 58,  
8037 Zürich, Fax 01 271 33 25**

Jedermann ist willkommen!

### Sicherheitstraining Freitag, 25. April 1997

**Kursort:** Übungsgelände Betzhölz bei

Hinwil/ZH

**Kurszeit:** Ganztags - 8 bis ca. 16.30 Uhr

**Kursgeld:** Fr. 210.- inkl. Mittagessen, für Mitglieder 30% Rabatt. Am Kurstag erhalten alle Teilnehmer eine Rückvergütung von Fr. 60.- aus dem Fonds für Verkehrssicherheit. (Postcheck)

**Teilnahme:** Fahrer der Kategorie A und A1. Jeder nimmt mit dem eigenen Motorrad teil.

**Kursinhalt:** Fahrzeugbeherrschung, Optimales Bremsen, Ausweichen, Kurventechnik

**Anmeldung:** bis 31. Januar 1997 an Werner Gnos. Durchführung bei Minimum 12 Personen mit einer Dolmetscherin/einem Dolmetscher.

## Sprachheilschule St. Gallen

### Besuchsnachmittage

Schuljahr 1996/1997

**Programm:** 14.00 Uhr: Empfang und Begrüssung im Konferenzzimmer  
14.15 Uhr: Schul-, Therapie- und Internatsbesuch, anschliessend Information im Konferenzzimmer und Beantwortung von Fragen.

**Daten:** immer Mittwoch nachmittag  
27.11.96/15.1.97/12.2.97/12.3.97/16.4.  
97/14.5.97/11.6.97/25.6.97

## GV St. Gallen

### «Abteilung Senioren»

### Lottomatch

Sonntag, 10. November 1996, 14.00 Uhr, im Gehörlosenzentrum «Habsburg», Burggraben 26, 9000 St. Gallen (Haltestelle Trogenerbohn Spisertor) vis-à-vis Kantonsschule. Gäste sind herzlich willkommen. Der Vorstand

*Fotos in der GZ: Titelfoto: SGB-Nachrichten: D. Spörri u. B. Kober, Tag der GL u. Jub. Woche: D. Spörri u. B. Kober, M. Böhm, A. Zinsmeister, Seite 7 bis 9: A. Zinsmeister, M. Böhm, D. Spörri, B. Kober, S. 10: «Gefühle» und Foto der Künstler: D. Spörri, Ausstellung, A. Zinsmeister, S. 11, 12: M. Böhm, S. 13: P. Egger, Sport: L. Lochmann-Sulindro*



Sehen statt hören

## 2. und 9. November

In Graubünden gibt es erstaunlich viele Gehörlose, die sich bei den Hörenden durchsetzen können. Wir stellen sie in unserer Sendung vor, um anderen Gehörlosen Mut zu machen. Letztes Jahr war es Patrik Sidler aus Landquart. Er spielte mit dem FC Chur bis in die Nationalliga B hinauf Fussball. Jetzt porträtierten wir Samuel Wullschleger aus Chur. Er brachte es schon zweimal zum **Bündner Meister im Geräteturnen**. Was ihn von Sidler unterscheidet: Er verbringt seine Freizeit trotzdem lieber unter Gehörlosen!

## 16. und 23. November

Den Computer kann man via Bildschirm, Maus und Tastatur rein visuell kontrollieren. Darum ist er das ideale Arbeits- und Freizeit-Instrument für Gehörlose! Stimmt diese Behauptung? Für alle, die gerne in die Welt der «neuen Medien» einsteigen möchten, erklären wir das Internet. Wie kommt man in dieses weltweite Netz von Computersystemen hinein? Was bedeuten die vielen Fremdwörter in diesem Fachgebiet? Anleitungen und Empfehlungen bekommen wir vom gehörlosen Fachmann Jörg Heimann, der kürzlich das Diplom als Techniker für Individuelle Datenverarbeitung (IDV) bekommen hat.

## Volkshochschulkurs

Winter 1996/97

### Die Etrusker

Wer waren die Etrusker?

Wo, wann, wie lebten Sie?

Das werden Sie erfahren im nächsten Volkshochschulkurs. Es wird spannend! Denn die Etrusker waren ein phantasievolles, begabtes, kluges Volk.

Kommen Sie mit auf unsere «Reise» in vergangene Jahrhunderte, nach Italien.

**Kursdaten:** 6x am Mittwochabend, 8. Januar 1997 - 12. Februar 1997

**Zeit:** jeweils 19.30 - 21.15 Uhr (mit Pause)

**Kosten:** Fr. 70.-

**Ort:** Universität Zürich, Hörsaalnummer wird später bekanntgegeben

**Kursleiterin:** Barbara Rutschmann

**Anmeldung:** Beratungsstelle für Gehörlose, Oerlikonerstr. 98, 8057 Zürich, Schreibtel. 01 311 64 53

## Frauen-Bildungsteam BILTE

### Informationsveranstaltung zum Thema Kaffee

Was ist Kaffee?

Woher kommt der Kaffee?

Wie wird Kaffee gemacht?

Wie schmecken verschiedene Kaffeesorten?

**Mittwoch, 6. November 1996, 19.30**

**Uhr, Mühlemattstr. 47 in der Beratungsstelle für Gehörlose, 3007 Bern**

**Eintritt: Fr. 5.- ohne Anmeldung**

**Dauer: ungefähr zwei Stunden, mit Kaffee und Kuchen**

**Mit Dolmetscherin für Gehörlose und Ringleitung für Schwerhörige**

**Alle sind herzlich willkommen!**

## Gehörlosendorf Turbenthal

### Kerzenziehen

**Stiftung Schloss Turbenthal,**

**Feldstr. 1, 8488 Turbenthal,**

**Tel. 052 385 25 03, Fax 052 385 44 05**

**13. bis 24. November 1996, täglich, auch Sa. und So.! 14.00 bis 17.00 Uhr (Di. 19.11. geschlossen!)**

**Do. 14.11. und Mi. 20.11. auch abends 14.00 bis 21.00 Uhr**

**Im Haus Cafeteria**

**Verkauf von Kaffee, Tee, Mineral, Kuchen, Bretzel...**

**Glückwunschkarten (handgefertigt)**

## Gehörlosen Sporting Olten

### Silvesterball 1996/1997

in Egerkingen

mit Aerobikgruppe «Jasmin», Theater und Tombola

**Preis:** Fr. 50.-, Menü plus Apéro und Champagner

Anmeldung an: **Heinz von Arx, Kasier, alte Landstr. 20, 4657 Dulliken**

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Soneggstrasse 31, 8033 Zürich  
Telefon 01 262 57 62  
Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

**Layout:**  
Franziska Deubelbeiss

### Redaktion:

Anke Zinsmeister  
Gehörlosen-Zeitung  
Zimikerstrasse 1  
8610 Uster  
Schreibtelefon/Fax/Telefon 01 941 48 93

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Linda Lochmann-Sulindro (llm)

**Verwaltung, Abonnemente,  
Adressänderungen,**

### Druck und Spedition:

Bruhin AG Druckerei  
Pfarrmatte 6  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

**Redaktionsschluss:  
10. November 1996**